

**PHILIPS**

ProtectiveClean

4500/5100



**PHILIPS**  
**sonicare**

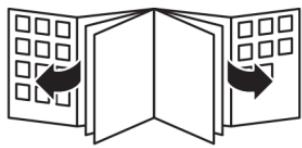
**PHILIPS**

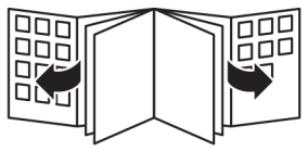
ProtectiveClean

4500/5100

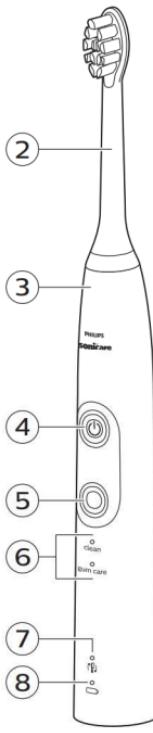
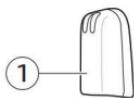


**PHILIPS**  
**sonicare**

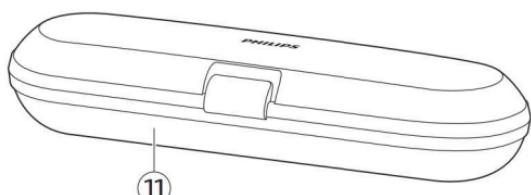




**1**



**2**



**3**

**4**

**5**

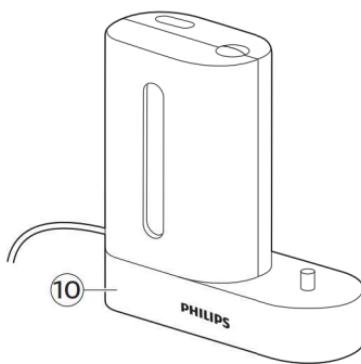
**6**

**7**

**8**

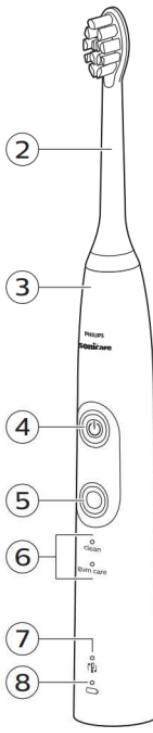
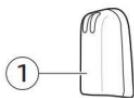
**9**

**11**

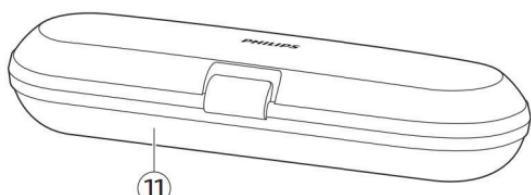


**10**

**1**



**2**



**3**

**4**

**5**

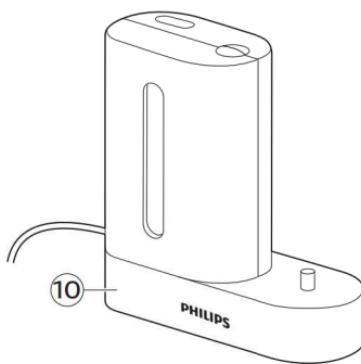
**6**

**7**

**8**

**9**

**11**



**10**

## Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

## Nebezpečí

- Chraňte nabíječku před kontaktem s vodou. Nepokládejte a neuskladňujte nabíječku v blízkosti vody, například u vany s napuštěnou vodou, umyvadla, dřezu apod. Neponořujte nabíječku do vody ani jiné kapaliny. Před připojením nabíječky k napájení se ujistěte, že je po čištění zcela suchá.

## Varování

- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné vyřadit nabíječku z provozu.
- Nabíječku nechte vždy vyměnit za originální typ, aby nevzniklo žádné riziko.
- Nepoužívejte nabíječku venku ani blízko horkých povrchů.

## Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

## Nebezpečí

- Chraňte nabíječku před kontaktem s vodou. Nepokládejte a neuskladňujte nabíječku v blízkosti vody, například u vany s napuštěnou vodou, umyvadla, dřezu apod. Neponořujte nabíječku do vody ani jiné kapaliny. Před připojením nabíječky k napájení se ujistěte, že je po čištění zcela suchá.

## Varování

- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné vyřadit nabíječku z provozu.
- Nabíječku nechte vždy vyměnit za originální typ, aby nevzniklo žádné riziko.
- Nepoužívejte nabíječku venku ani blízko horkých povrchů.

## 24 Čeština

- Pokud dojde k jakémukoli poškození přístroje (hlavice, rukojeť nebo nabíječka), přestaňte jej používat. Tento přístroj neobsahuje žádné opravitelné součásti. Pokud dojde k jeho poškození, obratěte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi (viz „Záruka a podpora“).
- Přístroj mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.

## Upozornění

- Nemyjte hlavici kartáčku, rukojeť ani nabíječku v myčce nádobí.

## 24 Čeština

- Pokud dojde k jakémukoli poškození přístroje (hlavice, rukojet nebo nabíječka), přestaňte jej používat. Tento přístroj neobsahuje žádné opravitelné součásti. Pokud dojde k jeho poškození, obratěte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi (viz „Záruka a podpora“).
- Přístroj mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.

## Upozornění

- Nemyjte hlavici kartáčku, rukojet ani nabíječku v myčce nádobí.

- Pokud jste v posledních 2 měsících podstoupili operaci zuba či dásní, poradte se před použitím zubního kartáčku se svým zubním lékařem.
- Pokud po použití kartáčku dochází k výraznému krvácení nebo pokud krvácení neustává po 1 týdnu používání, obratte se na svého zubního lékaře. Se zubním lékařem se poradte také v případě, že se při používání zubního kartáčku Sonicare cítíte nepřjemně nebo pocitujete bolest.
- Zubní kartáček Philips Sonicare splňuje bezpečnostní standardy pro elektromagnetická zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, před použitím se poradte s lékařem nebo s výrobcem implantovaného zařízení.
- Máte-li zdravotní pochybnosti, obratte se před použitím kartáčku Philips Sonicare na svého lékaře.

- Pokud jste v posledních 2 měsících podstoupili operaci zuba či dásní, poradte se před použitím zubního kartáčku se svým zubním lékařem.
- Pokud po použití kartáčku dochází k výraznému krvácení nebo pokud krvácení neustává po 1 týdnu používání, obratte se na svého zubního lékaře. Se zubním lékařem se poradte také v případě, že se při používání zubního kartáčku Sonicare cítíte nepřjemně nebo pocitujete bolest.
- Zubní kartáček Philips Sonicare splňuje bezpečnostní standardy pro elektromagnetická zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, před použitím se poradte s lékařem nebo s výrobcem implantovaného zařízení.
- Máte-li zdravotní pochybnosti, obratte se před použitím kartáčku Philips Sonicare na svého lékaře.

## 26 Čeština

- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu. Pokud je vám používání nepřijemné nebo máte pocity bolesti, ihned přístroj přestaňte používat a obrátte se na svého lékaře.
- Zubní kartáček Philips Sonicare je přístroj určený k osobní péči a není určen pro použití u více pacientů ve stomatologické ordinaci nebo instituci.
- Jsou-li vlákna na hlavě kartáčku poškozená nebo ohnutá, přestaňte hlavu kartáčku používat. Výměnu hlavy kartáčku provádějte každé 3 měsíce nebo častěji, pokud se objeví známky opotřebení. Nepoužívejte jiné hlavice kartáčku než ty, které jsou doporučeny výrobcem.
- Pokud používáte zubní pastu s obsahem peroxidu, jedlé sody nebo bikarbonátu (běžně se vyskytují v bělicích zubních pastách), po každém použití důkladně očistěte hlavici kartáčku mýdlem a vodou. Tím předejdete praskání plastu.

## 26 Čeština

- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu. Pokud je vám používání nepřijemné nebo máte pocity bolesti, ihned přístroj přestaňte používat a obrátte se na svého lékaře.
- Zubní kartáček Philips Sonicare je přístroj určený k osobní péči a není určen pro použití u více pacientů ve stomatologické ordinaci nebo instituci.
- Jsou-li vlákna na hlavě kartáčku poškozená nebo ohnutá, přestaňte hlavu kartáčku používat. Výměnu hlavy kartáčku provádějte každé 3 měsíce nebo častěji, pokud se objeví známky opotřebení. Nepoužívejte jiné hlavice kartáčku než ty, které jsou doporučeny výrobcem.
- Pokud používáte zubní pastu s obsahem peroxidu, jedlé sody nebo bikarbonátu (běžně se vyskytují v bělicích zubních pastách), po každém použití důkladně očistěte hlavici kartáčku mýdlem a vodou. Tím předejdete praskání plastu.

## Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

## Směrnice o rádiových zařízeních

- Rádiové zařízení v tomto výrobku pracuje na frekvenci 13,56 MHz.
- Maximální radiofrekvenční výkon přenášený rádiovým zařízením je 30,16 dBm.
- Společnost Philips tímto prohlašuje, že tento přístroj vyhovuje zásadním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Zamýšlené použití

Elektrické zubní kartáčky řady ProtectiveClean jsou určeny k odstraňování uchyceného plaku a zbytků potravy ze zubů tak, aby omezily zubní kaz a zlepšovaly a udržovaly zdraví ústní dutiny.

## Váš kartáček Philips Sonicare (obr. 1)

- 1 Hygienická cestovní krytka
- 2 Inteligentní hlav(y)\* kartáčku
- 3 Rukojet
- 4 Vypínač
- 5 Přepinač režimů/intenzity
- 6 Kontrolka režimu
- 7 Kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku
- 8 Indikátor baterie
- 9 Nabíjecí základna
- 10 UV dezinfekční zařízení s integrovanou nabíječkou a navíječem kabelu (pouze některé typy)\*
  - Není na obrázku: UV výbojka
  - Není na obrázku: Odkapávací tácek dezinfekčního zařízení

## Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

## Směrnice o rádiových zařízeních

- Rádiové zařízení v tomto výrobku pracuje na frekvenci 13,56 MHz.
- Maximální radiofrekvenční výkon přenášený rádiovým zařízením je 30,16 dBm.
- Společnost Philips tímto prohlašuje, že tento přístroj vyhovuje zásadním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Zamýšlené použití

Elektrické zubní kartáčky řady ProtectiveClean jsou určeny k odstraňování uchyceného plaku a zbytků potravy ze zubů tak, aby omezily zubní kaz a zlepšovaly a udržovaly zdraví ústní dutiny.

## Váš kartáček Philips Sonicare (obr. 1)

- 1 Hygienická cestovní krytka
- 2 Inteligentní hlav(y)\* kartáčku
- 3 Rukojet
- 4 Vypínač
- 5 Přepinač režimů/intenzity
- 6 Kontrolka režimu
- 7 Kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku
- 8 Indikátor baterie
- 9 Nabíjecí základna
- 10 UV dezinfekční zařízení s integrovanou nabíječkou a navíječem kabelu (pouze některé typy)\*
  - Není na obrázku: UV výbojka
  - Není na obrázku: Odkapávací tácek dezinfekčního zařízení

## 28 Čeština

- Není na obrázku: Ochranný štítek UV výbojky

11 Cestovní pouzdro (pouze některé typy)\*

\* Poznámka: Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

## Hlavy kartáčků

Kartáček Philips Sonicare je dodáván s jednou nebo více hlavami kartáčků navržených tak, aby zajistily vynikající výsledky při péči o ústa.

### Technologie Philips Sonicare BrushSync

Vaše inteligentní hlavy kartáčku využívají mikročip k synchronizaci s rukojetí, čímž umožňují připomenutí výměny hlavy kartáčku. Další informace o výměně hlavy kartáčku najdete v kapitole „Funkce“.

Tento symbol indikuje, že hlava kartáčku je vybavena technologií BrushSync. (obr. 2)

## Režimy čištění

Režim přepnete stisknutím tlačítka režimů, který je umístěn pod vypínačem.

V závislosti na modelu je zubní kartáček vybaven buď 2 nebo 3 různými režimy. K dispozici jsou následující režimy:

### Režim Clean

Režim Clean je 2minutový. Zajistí vám důkladné a úplné vyčištění zubů a doporučuje se používat s hlavou kartáčku C2 Optimal Plaque Control.

### Režim White

Režim White je nastaven na 2 minuty a 30 sekund a doporučuje se používat s hlavou kartáčku W2 Optimal White.

### Režim Gum Care

Režim Gum Care je nastaven na 3 minuty a doporučuje se používat s hlavou kartáčku G2 Optimal Gum Care.

## 28 Čeština

- Není na obrázku: Ochranný štítek UV výbojky

11 Cestovní pouzdro (pouze některé typy)\*

\* Poznámka: Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

## Hlavy kartáčků

Kartáček Philips Sonicare je dodáván s jednou nebo více hlavami kartáčků navržených tak, aby zajistily vynikající výsledky při péči o ústa.

### Technologie Philips Sonicare BrushSync

Vaše inteligentní hlavy kartáčku využívají mikročip k synchronizaci s rukojetí, čímž umožňují připomenutí výměny hlavy kartáčku. Další informace o výměně hlavy kartáčku najdete v kapitole „Funkce“.

Tento symbol indikuje, že hlava kartáčku je vybavena technologií BrushSync. (obr. 2)

## Režimy čištění

Režim přepnete stisknutím tlačítka režimů, který je umístěn pod vypínačem.

V závislosti na modelu je zubní kartáček vybaven buď 2 nebo 3 různými režimy. K dispozici jsou následující režimy:

### Režim Clean

Režim Clean je 2minutový. Zajistí vám důkladné a úplné vyčištění zubů a doporučuje se používat s hlavou kartáčku C2 Optimal Plaque Control.

### Režim White

Režim White je nastaven na 2 minuty a 30 sekund a doporučuje se používat s hlavou kartáčku W2 Optimal White.

### Režim Gum Care

Režim Gum Care je nastaven na 3 minuty a doporučuje se používat s hlavou kartáčku G2 Optimal Gum Care.

## Použití kartáčku Philips Sonicare

### Pokyny k čištění zubů

- 1 Nasadte hlavu kartáčku přitlačením na rukojet tak, aby vlákna směřovala k přední straně rukojeti (obr. 3).
- 2 Hlavici kartáčku pevně zasuňte na kovovou hřidel, dokud se nezarazí.

Poznámka: Malá mezera patrná mezi hlavou kartáčku a rukojetí je normální.

- 3 Navlhčete štětiny (obr. 4).
- 4 Naneste na štětiny malé množství zubní pasty. (obr. 5)
- 5 Přiložte štětiny kartáčku k zubům pod mírným úhlem (45 stupňů) a pevně přitiskněte. Štětiny se díky tomu dostanou k okraji dásní, nebo mírně pod něj. (obr. 6) Změna vibrací (a malá změna zvuku) vás při čištění upozorní, že vyvijíte přílišný tlak.

Poznámka: Udržujte střed kartáčku ve stálém kontaktu se zuby.

- 6 Zapněte kartáček Philips Sonicare stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí. (obr. 7)
- 7 Držte kartáček tak, aby se štětiny jemně dotýkaly zubů a okrajů dásní. Čistěte si zuby krátkými pohyby sem a tam, aby se štětiny dostaly mezi zuby. (obr. 8)

Poznámka: Štětiny by se měly jemně rozestupovat. Zuby nedrhněte.

- 8 Chcete-li vyčistit vnitřní plochu předních zubů, nakloňte rukojet kartáčku napůl svisle a na každém zubu provedte několik svislých překrývajících se tahů kartáčkem. (obr. 9)
- 9 Abyste rovnoměrně vyčistili všechny zuby, rozdělte ústa na 4 části pomocí funkce Quadpacer. (obr. 10) Funkce Quadpacer bude pípat po 30 sekundách.
- 10 Podle funkce Quadpacer si čistěte zuby celé 2 minuty. (obr. 11) Po 2 minutách se zubní kartáček automaticky vypne.

V režimu bělení bude rukojet po 2 minutách pokračovat v čištění po dobu 30 sekund, abyste si mohli zjesvělit a vyleštít přední zuby.

## Použití kartáčku Philips Sonicare

### Pokyny k čištění zubů

- 1 Nasadte hlavu kartáčku přitlačením na rukojet tak, aby vlákna směřovala k přední straně rukojeti (obr. 3).
- 2 Hlavici kartáčku pevně zasuňte na kovovou hřidel, dokud se nezarazí.

Poznámka: Malá mezera patrná mezi hlavou kartáčku a rukojetí je normální.

- 3 Navlhčete štětiny (obr. 4).
- 4 Naneste na štětiny malé množství zubní pasty. (obr. 5)
- 5 Přiložte štětiny kartáčku k zubům pod mírným úhlem (45 stupňů) a pevně přitiskněte. Štětiny se díky tomu dostanou k okraji dásní, nebo mírně pod něj. (obr. 6) Změna vibrací (a malá změna zvuku) vás při čištění upozorní, že vyvijíte přílišný tlak.

Poznámka: Udržujte střed kartáčku ve stálém kontaktu se zuby.

- 6 Zapněte kartáček Philips Sonicare stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí. (obr. 7)
- 7 Držte kartáček tak, aby se štětiny jemně dotýkaly zubů a okrajů dásní. Čistěte si zuby krátkými pohyby sem a tam, aby se štětiny dostaly mezi zuby. (obr. 8)

Poznámka: Štětiny by se měly jemně rozestupovat. Zuby nedrhněte.

- 8 Chcete-li vyčistit vnitřní plochu předních zubů, nakloňte rukojet kartáčku napůl svisle a na každém zubu provedte několik svislých překrývajících se tahů kartáčkem. (obr. 9)
- 9 Abyste rovnoměrně vyčistili všechny zuby, rozdělte ústa na 4 části pomocí funkce Quadpacer. (obr. 10) Funkce Quadpacer bude pípat po 30 sekundách.
- 10 Podle funkce Quadpacer si čistěte zuby celé 2 minuty. (obr. 11) Po 2 minutách se zubní kartáček automaticky vypne.

V režimu bělení bude rukojet po 2 minutách pokračovat v čištění po dobu 30 sekund, abyste si mohli zjesvělit a vyleštít přední zuby.

## 30 Čeština

V režimu péče o dásně bude rukojeť po 2 minutách pokračovat v čištění další minutu, abyste si mohli jemně stimulovat a masírovat dásně.

- Po dokončení cyklu čištění můžete strávit chvíli čištěním žvýkacích ploch zubů a míst, kde se vyskytují skvrny. (obr. 12)

Zubní kartáček Philips Sonicare lze bezpečně používat k čištění:

- Rovnatéku (při použití k čištění rovnátek se hlavice kartáčků rychleji opotřebovávají)
- Opravných dentálních materiálů (výplní, korunek, fazet)

Poznámka: Při použití zubního kartáčku Philips Sonicare v klinických studiích je potřeba používat v režimu Clean (k odstranění plaku a zlepšování zdraví dásní) nebo v režimu White (k vybělení zubů) vysokou intenzitu. Funkce EasyStart přitom musí být vypnuta.

## Funkce

- EasyStart
- Připomenutí výměny hlavy kartáčku
- Snímač tlaku
- Quadpacer

### EasyStart

Model kartáčku Philips Sonicare se dodává s aktivovanou funkcí EasyStart. Funkce EasyStart jemně zvyšuje sílu prvních 14 čištění, abyste si zvykli na čištění s kartáčkem Philips Sonicare. Funkce EasyStart funguje ve všech režimech.

Chcete-li deaktivovat funkci EasyStart, viz kapitolu „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

### Připomenutí výměny hlavy kartáčku

Kartáček Philips Scnicare je vybaven technologií BrushSync, která sleduje opotřebení hlavy kartáčku. (obr. 13)

- 1 Při prvním nasazování nové inteligentní hlavy kartáčku zabliká kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku třikrát zeleně. To je potvrzení, že máte hlavu kartáčku Philips s technologií BrushSync.

## 30 Čeština

V režimu péče o dásně bude rukojeť po 2 minutách pokračovat v čištění další minutu, abyste si mohli jemně stimulovat a masírovat dásně.

- Po dokončení cyklu čištění můžete strávit chvíli čištěním žvýkacích ploch zubů a míst, kde se vyskytují skvrny. (obr. 12)

Zubní kartáček Philips Sonicare lze bezpečně používat k čištění:

- Rovnatéku (při použití k čištění rovnátek se hlavice kartáčků rychleji opotřebovávají)
- Opravných dentálních materiálů (výplní, korunek, fazet)

Poznámka: Při použití zubního kartáčku Philips Sonicare v klinických studiích je potřeba používat v režimu Clean (k odstranění plaku a zlepšování zdraví dásní) nebo v režimu White (k vybělení zubů) vysokou intenzitu. Funkce EasyStart přitom musí být vypnuta.

## Funkce

- EasyStart
- Připomenutí výměny hlavy kartáčku
- Snímač tlaku
- Quadpacer

### EasyStart

Model kartáčku Philips Sonicare se dodává s aktivovanou funkcí EasyStart. Funkce EasyStart jemně zvyšuje sílu prvních 14 čištění, abyste si zvykli na čištění s kartáčkem Philips Sonicare. Funkce EasyStart funguje ve všech režimech.

Chcete-li deaktivovat funkci EasyStart, viz kapitolu „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

### Připomenutí výměny hlavy kartáčku

Kartáček Philips Scnicare je vybaven technologií BrushSync, která sleduje opotřebení hlavy kartáčku. (obr. 13)

- 1 Při prvním nasazování nové inteligentní hlavy kartáčku zabliká kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku třikrát zeleně. To je potvrzení, že máte hlavu kartáčku Philips s technologií BrushSync.

- 2** Rukojet bude průběžně sledovat opotřebení hlavy kartáčku v závislosti na tlaku vyvýjeném při čištění a délce čištění, aby určila optimální čas pro její výměnu. Tato funkce vám dá záruku nejlepšího čištění a péče o zuby.
- 3** Hlavu kartáčku byste měli vyměnit v okamžiku, kdy se rozsvítí oranžová kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku.

Chcete-li deaktivovat připomenutí výměny hlavy kartáčku, viz kapitolu „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

### Snímač tlaku

Kartáček Philips Sonicare je vybaven vyspělým snímačem, který měří tlak vyvýjený při čištění zubů. Pokud použijete příliš velký tlak, zubní kartáček vás okamžitě upozorní, že je potřeba tlak snížit. Tato zpětná vazba bude předána změnou vibrace, která způsobí změnu pocitu při čištění.

Chcete-li deaktivovat snímač tlaku, viz kapitolu „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

### Quadpacer

Quadpacer je intervalový časovač, který vám pomocí krátkého pípnutí a pozastavení pomůže zvládnout vyčistit všechny části ústní dutiny. V závislosti na zvoleném režimu (viz kapitolu „Režimy čištění“) vydává funkce Quadpacer během čištění zvukové signály v různých intervalech.

## Aktivace nebo deaktivace funkcí

Následující funkce zubního kartáčku můžete aktivovat nebo deaktivovat:

- EasyStart
- Připomenutí výměny hlavy kartáčku
- Snímač tlaku

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat tyto funkce, postupujte podle následujících pokynů:

### EasyStart

- 1** Nasadte rukojet na zapojenou nabíječku.

- 2** Rukojet bude průběžně sledovat opotřebení hlavy kartáčku v závislosti na tlaku vyvýjeném při čištění a délce čištění, aby určila optimální čas pro její výměnu. Tato funkce vám dá záruku nejlepšího čištění a péče o zuby.
- 3** Hlavu kartáčku byste měli vyměnit v okamžiku, kdy se rozsvítí oranžová kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku.

Chcete-li deaktivovat připomenutí výměny hlavy kartáčku, viz kapitolu „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

### Snímač tlaku

Kartáček Philips Sonicare je vybaven vyspělým snímačem, který měří tlak vyvýjený při čištění zubů. Pokud použijete příliš velký tlak, zubní kartáček vás okamžitě upozorní, že je potřeba tlak snížit. Tato zpětná vazba bude předána změnou vibrace, která způsobí změnu pocitu při čištění.

Chcete-li deaktivovat snímač tlaku, viz kapitolu „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

### Quadpacer

Quadpacer je intervalový časovač, který vám pomocí krátkého pípnutí a pozastavení pomůže zvládnout vyčistit všechny části ústní dutiny. V závislosti na zvoleném režimu (viz kapitolu „Režimy čištění“) vydává funkce Quadpacer během čištění zvukové signály v různých intervalech.

## Aktivace nebo deaktivace funkcí

Následující funkce zubního kartáčku můžete aktivovat nebo deaktivovat:

- EasyStart
- Připomenutí výměny hlavy kartáčku
- Snímač tlaku

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat tyto funkce, postupujte podle následujících pokynů:

### EasyStart

- 1** Nasadte rukojet na zapojenou nabíječku.

## 32 Čeština

- 2** Ponechte rukojet na nabíječce a stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí/zapnutí.
- 3** Držte tlačítko pro zapnutí/vypnutí stisknuté, dokud neuslyšíte jedno krátké pípnutí (po 2 sekundách).
- 4** Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
  - Trojitý vzrůstající tón znamená, že funkce EasyStart byla aktivována. Aktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát zeleně zablikají.
  - Trojitý klesající tón znamená, že funkce EasyStart byla deaktivována. Deaktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát oranžově zablikají.

Poznámka: Pro dosažení klinické účinnosti musí být funkce EasyStart deaktivována.

## Připomenutí výměny hlavy kartáčku

- 1** Nasadte rukojet na zapojenou nabíječku.
- 2** Ponechte rukojet na nabíječce a stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí/zapnutí.
- 3** Držte tlačítko pro zapnutí/vypnutí stisknuté, dokud neuslyšíte sérii dvou krátkých pípnutí (po 4–5 sekundách).
- 4** Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
  - Trojitý vzrůstající tón znamená, že funkce připomenutí výměny hlavy kartáčku byla aktivována. Aktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát zeleně zablikají.
  - Trojitý klesající tón znamená, že funkce připomenutí výměny hlavy kartáčku byla deaktivována. Deaktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát oranžově zablikají.

## Snímač tlaku

- 1** Nasadte rukojet na zapojenou nabíječku.
- 2** Ponechte rukojet na nabíječce a stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí/zapnutí.

## 32 Čeština

- 2** Ponechte rukojet na nabíječce a stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí/zapnutí.
- 3** Držte tlačítko pro zapnutí/vypnutí stisknuté, dokud neuslyšíte jedno krátké pípnutí (po 2 sekundách).
- 4** Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
  - Trojitý vzrůstající tón znamená, že funkce EasyStart byla aktivována. Aktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát zeleně zablikají.
  - Trojitý klesající tón znamená, že funkce EasyStart byla deaktivována. Deaktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát oranžově zablikají.

Poznámka: Pro dosažení klinické účinnosti musí být funkce EasyStart deaktivována.

## Připomenutí výměny hlavy kartáčku

- 1** Nasadte rukojet na zapojenou nabíječku.
- 2** Ponechte rukojet na nabíječce a stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí/zapnutí.
- 3** Držte tlačítko pro zapnutí/vypnutí stisknuté, dokud neuslyšíte sérii dvou krátkých pípnutí (po 4–5 sekundách).
- 4** Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
  - Trojitý vzrůstající tón znamená, že funkce připomenutí výměny hlavy kartáčku byla aktivována. Aktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát zeleně zablikají.
  - Trojitý klesající tón znamená, že funkce připomenutí výměny hlavy kartáčku byla deaktivována. Deaktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát oranžově zablikají.

## Snímač tlaku

- 1** Nasadte rukojet na zapojenou nabíječku.
- 2** Ponechte rukojet na nabíječce a stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí/zapnutí.

- 3 Držte tlačítko pro zapnutí/vypnutí stisknuté, dokud neuslyšíte sérii tří krátkých pípnutí (po 6–7 sekundách).
- 4 Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
  - Trojité vzrůstající tón znamená, že funkce snímače tlaku byla aktivována. Aktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát zeleně zablikají.
  - Trojité klesající tón znamená, že funkce snímače tlaku byla deaktivována. Deaktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně jednou oranžově zablikají.

Pokud budete tlačítko pro zapnutí/vypnutí držet stisknuté i po třech krátkých pípnutích, zopakuje se sekvence aktivace/deaktivace.

## Stav baterie a nabíjení

- 1 Zapojte zástrčku nabíječky do elektrické zásuvky.
- 2 Postavte rukojet na nabíječku.
  - Nabíječka vydá 2 krátká pípnutí na potvrzení, že rukojet je umístěna správně.
  - Blikající světlo indikátoru stavu baterie ukazuje, že se zubní kartáček nabíjí.
  - Když je rukojet na nabíječce plně nabitá, indikátor stavu baterie svítí nepřerušovaně zeleně po dobu 30 sekund a potom se vypne.

**Poznámka:** Zubní kartáček se dodává předem nabitý pro první použití. Po prvním použití přístroj nabíjejte alespoň 24 hodin.

## Stav baterie (když rukojet není v nabíječce)

Při snímání zubního kartáčku Philips Sonicare z nabíječky bude kontrolka baterie na spodní části zubního kartáčku udávat stav odpovídající životnosti baterie.

- Nepřerušovaně svítící zelená LED: plně nabitá baterie
- Blikající zelená LED: středně nabitá baterie
- Blikající oranžová LED a tři pípnutí: vybitá baterie

- 3 Držte tlačítko pro zapnutí/vypnutí stisknuté, dokud neuslyšíte sérii tří krátkých pípnutí (po 6–7 sekundách).
- 4 Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
  - Trojité vzrůstající tón znamená, že funkce snímače tlaku byla aktivována. Aktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně dvakrát zeleně zablikají.
  - Trojité klesající tón znamená, že funkce snímače tlaku byla deaktivována. Deaktivaci potvrdí také kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku a kontrolka baterie, které společně jednou oranžově zablikají.

Pokud budete tlačítko pro zapnutí/vypnutí držet stisknuté i po třech krátkých pípnutích, zopakuje se sekvence aktivace/deaktivace.

## Stav baterie a nabíjení

- 1 Zapojte zástrčku nabíječky do elektrické zásuvky.
- 2 Postavte rukojet na nabíječku.
  - Nabíječka vydá 2 krátká pípnutí na potvrzení, že rukojet je umístěna správně.
  - Blikající světlo indikátoru stavu baterie ukazuje, že se zubní kartáček nabíjí.
  - Když je rukojet na nabíječce plně nabitá, indikátor stavu baterie svítí nepřerušovaně zeleně po dobu 30 sekund a potom se vypne.

**Poznámka:** Zubní kartáček se dodává předem nabitý pro první použití. Po prvním použití přístroj nabíjejte alespoň 24 hodin.

## Stav baterie (když rukojet není v nabíječce)

Při snímání zubního kartáčku Philips Sonicare z nabíječky bude kontrolka baterie na spodní části zubního kartáčku udávat stav odpovídající životnosti baterie.

- Nepřerušovaně svítící zelená LED: plně nabitá baterie
- Blikající zelená LED: středně nabitá baterie
- Blikající oranžová LED a tři pípnutí: vybitá baterie

## 34 Čeština

- Blikající oranžová LED a dvě sady pěti pipnuti: Zbývající životnost již není dostačující ani pro jedno vyčištění zubů (zubní kartáček je třeba nabít).

### Dezinfece

- UV dezinfekční zařízení vám umožňuje čistit hlavici zubního kartáčku po každém použití (obr. 14).

V následujících případech odpojte dezinfekční zařízení, přestaňte je používat a kontaktujte oddělení péče o zákazníky:

- UV výbojka svítí i při otevřených dvířkách.
- Okénko dezinfekčního zařízení je rozbité nebo chybí.
- Z dezinfekčního zařízení během chodu vychází dým nebo pach spáleniny.

Poznámka: UV záření může poškodit lidský zrak a pokožku. Toto zařízení vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

**1** Po čištění omýjte hlavici kartáčku a ořepejte přebytečnou vodu.

**Varování: Během dezinfekce nenasazujte na hlavici kartáčku cestovní kryt.**

**2** Dejte prst do prohlubně ve dvířkách na horní straně dezinfekčního zařízení a otevřete dvířka (obr. 15).

**3** Nasadte hlavici na jeden ze dvou výstupků uvnitř dezinfekčního zařízení. Štětiny musí být obráceny k výbojce (obr. 16).

Poznámka: V dezinfekčním zařízení čistěte pouze nasazovací hlavice Philips Sonicare.

Poznámka: V dezinfekčním zařízení nečistěte hlavice Philips Sonicare for Kids.

**4** Zkontrolujte, že dezinfekční zařízení je správně zapojeno do síťové zásuvky s odpovídajícím napětím.

**5** Zavřete dvířka a stisknutím zeleného vypínače zvolte cyklus UV čištění.

Poznámka: Dezinfekční zařízení lze zapnout pouze v případě, že jsou dvířka správně zavřená.

Poznámka: Pokud během dezinfekčního cyklu otevřete dvířka, dezinfekční zařízení se zastaví.

## 34 Čeština

- Blikající oranžová LED a dvě sady pěti pipnuti: Zbývající životnost již není dostačující ani pro jedno vyčištění zubů (zubní kartáček je třeba nabít).

### Dezinfece

- UV dezinfekční zařízení vám umožňuje čistit hlavici zubního kartáčku po každém použití (obr. 14).

V následujících případech odpojte dezinfekční zařízení, přestaňte je používat a kontaktujte oddělení péče o zákazníky:

- UV výbojka svítí i při otevřených dvířkách.
- Okénko dezinfekčního zařízení je rozbité nebo chybí.
- Z dezinfekčního zařízení během chodu vychází dým nebo pach spáleniny.

Poznámka: UV záření může poškodit lidský zrak a pokožku. Toto zařízení vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

**1** Po čištění omýjte hlavici kartáčku a ořepejte přebytečnou vodu.

**Varování: Během dezinfekce nenasazujte na hlavici kartáčku cestovní kryt.**

**2** Dejte prst do prohlubně ve dvířkách na horní straně dezinfekčního zařízení a otevřete dvířka (obr. 15).

**3** Nasadte hlavici na jeden ze dvou výstupků uvnitř dezinfekčního zařízení. Štětiny musí být obráceny k výbojce (obr. 16).

Poznámka: V dezinfekčním zařízení čistěte pouze nasazovací hlavice Philips Sonicare.

Poznámka: V dezinfekčním zařízení nečistěte hlavice Philips Sonicare for Kids.

**4** Zkontrolujte, že dezinfekční zařízení je správně zapojeno do síťové zásuvky s odpovídajícím napětím.

**5** Zavřete dvířka a stisknutím zeleného vypínače zvolte cyklus UV čištění.

Poznámka: Dezinfekční zařízení lze zapnout pouze v případě, že jsou dvířka správně zavřená.

Poznámka: Pokud během dezinfekčního cyklu otevřete dvířka, dezinfekční zařízení se zastaví.

Poznámka: Cyklus dezinfekčního zařízení trvá 10 minut a poté se automaticky vypne.

- Dezinfekční zařízení je v chodu, pokud okénkem prosvítá světlo.

## Čištění

Poznámka: Hlavici, rukojet, cestovní pouzdro nebo UV dezinfekční zařízení nečistěte v myčce.

### Rukojeť kartáčku

- 1 Sundejte hlavu kartáčku a kovovou hřidel opláchněte teplou vodou. Důsledně odstraňte zbytky zubní pasty (obr. 17).  
Poznámka: Na gumové těsnění na kovové hřideli netlačte ostrými předměty. Mohli byste ho poškodit.
- 2 Utřete celý povrch rukojeti vlhkým hadříkem.  
Poznámka: K čištění rukojeti nepoužívejte izopropylalkohol, ocet ani bělidlo, mohlo by dojít ke změně barvy.

### Hlavice kartáčku

- 1 Hlavici kartáčku a vlákna opláchněte po každém použití (obr. 18).
- 2 Alespoň jednou za týden vyjměte hlavici kartáčku z rukojeti a opláchněte konektor hlavice kartáčku teplou vodou.

### Nabíječka

- 1 Před čištěním nabíječku odpojte ze sítě.
- 2 Utřete celý povrch nabíječky vlhkým hadříkem. (obr. 19)

### Dezinfekční zařízení

**Varování: Dezinfekční zařízení neponořujte do vody ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.**

**Varování: Nečistěte dezinfekční zařízení, když je UV výbojka horká.**

Chcete-li dosáhnout optimální účinnosti, doporučuje se čistit dezinfekční zařízení každý týden.

- 1 Odpojte dezinfekční zařízení.
- 2 Vytáhněte odkapávací tácek rovně ven. Opláchněte tácek na odkapávání a do čista jej otřete vlhkým hadříkem (obr. 20).

Poznámka: Cyklus dezinfekčního zařízení trvá 10 minut a poté se automaticky vypne.

- Dezinfekční zařízení je v chodu, pokud okénkem prosvítá světlo.

## Čištění

Poznámka: Hlavici, rukojet, cestovní pouzdro nebo UV dezinfekční zařízení nečistěte v myčce.

### Rukojeť kartáčku

- 1 Sundejte hlavu kartáčku a kovovou hřidel opláchněte teplou vodou. Důsledně odstraňte zbytky zubní pasty (obr. 17).  
Poznámka: Na gumové těsnění na kovové hřideli netlačte ostrými předměty. Mohli byste ho poškodit.
- 2 Utřete celý povrch rukojeti vlhkým hadříkem.  
Poznámka: K čištění rukojeti nepoužívejte izopropylalkohol, ocet ani bělidlo, mohlo by dojít ke změně barvy.

### Hlavice kartáčku

- 1 Hlavici kartáčku a vlákna opláchněte po každém použití (obr. 18).
- 2 Alespoň jednou za týden vyjměte hlavici kartáčku z rukojeti a opláchněte konektor hlavice kartáčku teplou vodou.

### Nabíječka

- 1 Před čištěním nabíječku odpojte ze sítě.
- 2 Utřete celý povrch nabíječky vlhkým hadříkem. (obr. 19)

### Dezinfekční zařízení

**Varování: Dezinfekční zařízení neponořujte do vody ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.**

**Varování: Nečistěte dezinfekční zařízení, když je UV výbojka horká.**

Chcete-li dosáhnout optimální účinnosti, doporučuje se čistit dezinfekční zařízení každý týden.

- 1 Odpojte dezinfekční zařízení.
- 2 Vytáhněte odkapávací tácek rovně ven. Opláchněte tácek na odkapávání a do čista jej otřete vlhkým hadříkem (obr. 20).

## 36 Čeština

- 3 Všechny vnitřní povrhy očistěte vlhkým hadříkem.
- 4 Sejměte ochranný štítek před UV výbojkou (obr. 21).

Chcete-li ochranný štítek sejmout, uchopte okraje vedle západek, jemně stiskněte a štítek vyjměte.

- 5 Vyjměte UV výbojku.

Chcete-li výbojku vyjmout, uchopte ji a vytáhněte z kovové úchytky.

- 6 Ochranný štítek a UV výbojku vyčistěte vlhkým hadříkem.
- 7 Znovu vložte UV výbojku.

Chcete-li výbojku znova vložit, zarovnejte spodní část výbojky s kovovou svorkou a zatlačte výbojku do svorky.

- 8 Znovu vložte ochranný štítek.

Chcete-li znova vložit ochranný štítek, zarovnejte výstupky na ochranném štítku s otvory na reflexním povrchu vedle UV výbojky. Zatlačte štítek do otvorů na dezinfekčním zařízení.

## Skladování

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte jej, vycistěte (viz kapitola „Čištění“) a uložte jej na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního světla. Ke smotání a uložení nadbytečného síťového kabelu UV dezinfekčního zařízení můžete použít vestavěný navíječ.

## Výměna

### Hlavice kartáčku

- Hlavice kartáčku Philips Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků.
- Používejte pouze náhradní hlavice Philips Sonicare.

### UV výbojka

- Náhradní UV výbojky jsou k dostání prostřednictvím střediska péče o zákazníky společnosti Philips Sonicare v Severní Americe na telefonním čísle 1-800-682-7664. Mimo Severní Ameriku se obratte na místní středisko péče o zákazníky společnosti Philips.

## 36 Čeština

- 3 Všechny vnitřní povrchy očistěte vlhkým hadříkem.
- 4 Sejměte ochranný štítek před UV výbojkou (obr. 21).

Chcete-li ochranný štítek sejmout, uchopte okraje vedle západek, jemně stiskněte a štítek vyjměte.

- 5 Vyjměte UV výbojku.

Chcete-li výbojku vyjmout, uchopte ji a vytáhněte z kovové úchytky.

- 6 Ochranný štítek a UV výbojku vyčistěte vlhkým hadříkem.
- 7 Znovu vložte UV výbojku.

Chcete-li výbojku znova vložit, zarovnejte spodní část výbojky s kovovou svorkou a zatlačte výbojku do svorky.

- 8 Znovu vložte ochranný štítek.

Chcete-li znova vložit ochranný štítek, zarovnejte výstupky na ochranném štítku s otvory na reflexním povrchu vedle UV výbojky. Zatlačte štítek do otvorů na dezinfekčním zařízení.

## Skladování

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte jej, vycistěte (viz kapitola „Čištění“) a uložte jej na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního světla. Ke smotání a uložení nadbytečného síťového kabelu UV dezinfekčního zařízení můžete použít vestavěný navíječ.

## Výměna

### Hlavice kartáčku

- Hlavice kartáčku Philips Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků.
- Používejte pouze náhradní hlavice Philips Sonicare.

### UV výbojka

- Náhradní UV výbojky jsou k dostání prostřednictvím střediska péče o zákazníky společnosti Philips Sonicare v Severní Americe na telefonním čísle 1-800-682-7664. Mimo Severní Ameriku se obratte na místní středisko péče o zákazníky společnosti Philips.

## Umístění čísla modelu

Číslo modelu zubního kartáčku Philips Sonicare najdete na spodní části jeho rukojeti (HX682x/HX683x).

### Recyklace

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU) (obr. 30).
- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (obr. 31) (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidaci pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### Vyjmutí dobíjecího akumulátoru

Varování: Až budete přístroj likvidovat, vyjměte z něj akumulátor. Před vyjmutím akumulátoru se ujistěte, že je úplně prázdný.

Chcete-li vyjmout nabíjecí baterii, potřebujete ručník nebo utěrku, kladívko a plochý (obyčejný) šroubovák. Při provádění níže popsaného postupu dodržujte základní bezpečnostní opatření.

Chraňte si oči, ruce, prsty a povrch, na kterém pracujete.

- 1 Chcete-li dobíjecí baterii zcela vybit, vyjměte rukojet z nabíječky, zapněte kartáček Philips Sonicare a nechte jej v chodu, dokud se nezastaví. Tento krok opakujte, dokud již není možné kartáček Philips Sonicare zapnout.
- 2 Sejměte a vyhodte hlavici kartáčku. Přikryjte celou rukojet ručníkem nebo hadříkem (obr. 22).
- 3 Podržte horní část rukojeti jednou rukou a klepněte na kryt rukojeti 1 cm nad dolní částí. Klepněte silně kladívkem na všechny 4 strany, čímž otevřete kryt (obr. 23) konce.

Poznámka: Možná budete muset udeřit několikrát, abyste rozlomili vnitřní spojovací díly.

## Umístění čísla modelu

Číslo modelu zubního kartáčku Philips Sonicare najdete na spodní části jeho rukojeti (HX682x/HX683x).

### Recyklace

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU) (obr. 30).
- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (obr. 31) (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidaci pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### Vyjmutí dobíjecího akumulátoru

Varování: Až budete přístroj likvidovat, vyjměte z něj akumulátor. Před vyjmutím akumulátoru se ujistěte, že je úplně prázdný.

Chcete-li vyjmout nabíjecí baterii, potřebujete ručník nebo utěrku, kladívko a plochý (obyčejný) šroubovák. Při provádění níže popsaného postupu dodržujte základní bezpečnostní opatření.

Chraňte si oči, ruce, prsty a povrch, na kterém pracujete.

- 1 Chcete-li dobíjecí baterii zcela vybit, vyjměte rukojet z nabíječky, zapněte kartáček Philips Sonicare a nechte jej v chodu, dokud se nezastaví. Tento krok opakujte, dokud již není možné kartáček Philips Sonicare zapnout.
- 2 Sejměte a vyhodte hlavici kartáčku. Přikryjte celou rukojet ručníkem nebo hadříkem (obr. 22).
- 3 Podržte horní část rukojeti jednou rukou a klepněte na kryt rukojeti 1 cm nad dolní částí. Klepněte silně kladívkem na všechny 4 strany, čímž otevřete kryt (obr. 23) konce.

Poznámka: Možná budete muset udeřit několikrát, abyste rozlomili vnitřní spojovací díly.

## 38 Čeština

- 4 Demontujte kryt konce z rukojeti kartáčku. Pokud nedojde ke snadnému uvolnění krytu konce, opakujte krok 3, dokud není kryt konce uvolněn (obr. 24).
- 5 Držte rukojet dhem vzhůru a zatlačte hřidelí proti tvrdému povrchu. Pokud nedojde ke snadnému uvolnění vnitřních součástí z krytu, opakujte krok 3, dokud nejsou vnitřní součásti uvolněny (obr. 25).
- 6 Sejměte pryzový kryt baterie.
- 7 Vklňte šroubovák mezi baterii a černý kryt na spodní straně vnitřních součástí. Poté páčením šroubováku od baterie zlomte spodní část černého rámu (obr. 26).
- 8 Vložením šroubováku mezi spodní část baterie a černý rámeček dojde ke zlomení kovového jazýčku připojení baterie k zelené desce s plošnými spoji. Tím dojde k uvolnění spodního konca baterie z rámu (obr. 27).
- 9 Uchopte baterii a vytáhněte ji z vnitřních součástí. Zlomíte tak druhý kovový jazýček (obr. 28) baterie.

**Upozornění: Dávejte pozor na ostré hrany jazýčků baterie, aby nedošlo k poranění prstů.**

- 10 Zalepte kontakty baterie páskou, čímž zabráníte vzniku elektrického výboje ze zbytkového nabité baterie. Dobíjecí baterii nyní lze recyklovat a zbytek výrobku náležitě zlikvidovat (obr. 29).

## Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web **www.philips.com/support** nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

## Omezení záruky

Podmínky mezinárodní záruky se nevztahují na následující:

- hlavy kartáčků,
- poškození způsobené neoprávněnou výměnu součástí,
- poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, nedostatečná péče, úpravy nebo neoprávněné opravy,

## 38 Čeština

- 4 Demontujte kryt konce z rukojeti kartáčku. Pokud nedojde ke snadnému uvolnění krytu konce, opakujte krok 3, dokud není kryt konce uvolněn (obr. 24).
- 5 Držte rukojet dhem vzhůru a zatlačte hřidelí proti tvrdému povrchu. Pokud nedojde ke snadnému uvolnění vnitřních součástí z krytu, opakujte krok 3, dokud nejsou vnitřní součásti uvolněny (obr. 25).
- 6 Sejměte pryzový kryt baterie.
- 7 Vklňte šroubovák mezi baterii a černý kryt na spodní straně vnitřních součástí. Poté páčením šroubováku od baterie zlomte spodní část černého rámu (obr. 26).
- 8 Vložením šroubováku mezi spodní část baterie a černý rámeček dojde ke zlomení kovového jazýčku připojení baterie k zelené desce s plošnými spoji. Tím dojde k uvolnění spodního konca baterie z rámu (obr. 27).
- 9 Uchopte baterii a vytáhněte ji z vnitřních součástí. Zlomíte tak druhý kovový jazýček (obr. 28) baterie.

**Upozornění: Dávejte pozor na ostré hrany jazýčků baterie, aby nedošlo k poranění prstů.**

- 10 Zalepte kontakty baterie páskou, čímž zabráníte vzniku elektrického výboje ze zbytkového nabité baterie. Dobíjecí baterii nyní lze recyklovat a zbytek výrobku náležitě zlikvidovat (obr. 29).

## Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web **www.philips.com/support** nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

## Omezení záruky

Podmínky mezinárodní záruky se nevztahují na následující:

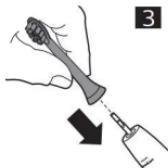
- hlavy kartáčků,
- poškození způsobené neoprávněnou výměnu součástí,
- poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, nedostatečná péče, úpravy nebo neoprávněné opravy,

- běžné opotřebení, například odštípnutí, škrábance, oděrký, odbarvení nebo vyblednutí.
- UV výbojka.

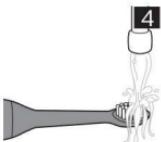
- běžné opotřebení, například odštípnutí, škrábance, oděrký, odbarvení nebo vyblednutí.
- UV výbojka.



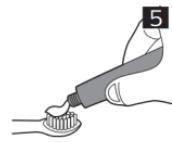
2



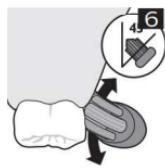
3



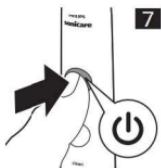
4



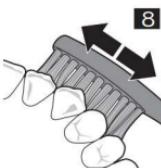
5



6



7



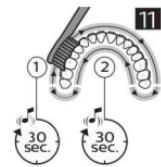
8



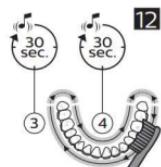
9



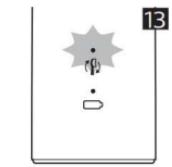
10



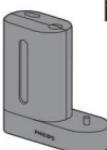
11



12



13



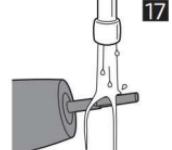
14



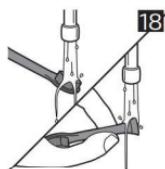
15



16



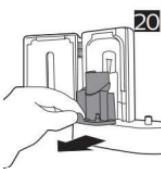
17



18



19



20



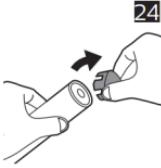
21



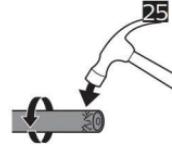
22



23



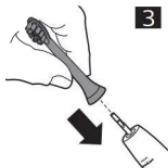
24



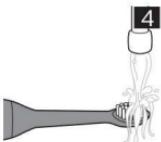
25



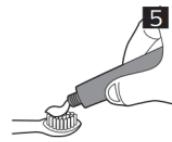
2



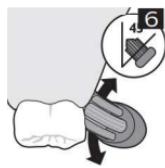
3



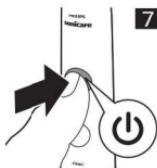
4



5



6



7



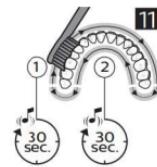
8



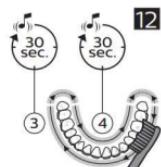
9



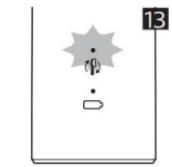
10



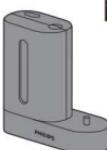
11



12



13



14



15



16



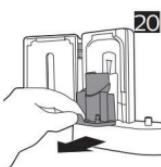
17



18



19



20



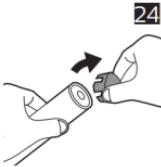
21



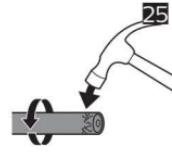
22



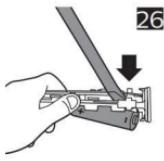
23



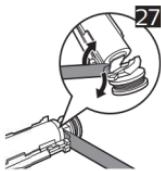
24



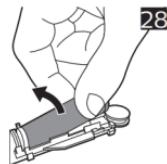
25



26



27



28



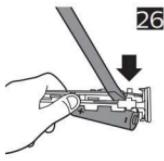
29



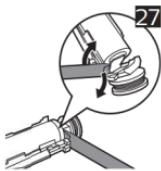
30



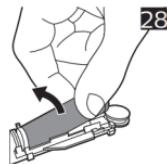
31



26



27



28



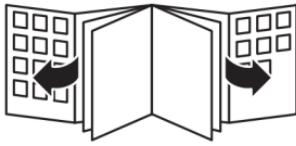
29

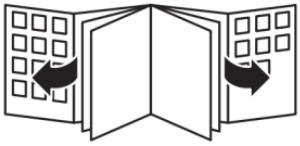


30



31





[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2018 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.  
4235.021.7420.1 (23/11/2018)



>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé

[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2018 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.  
4235.021.7420.1 (23/11/2018)



>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé